I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2093/90

of 23 July 1990

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 August to 31 October 1990 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1436/90 (2), and in particular Articles 6, 7a and 8 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/90 are laid down in Article 6 (1) and (2) or Article 7a of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 3207/89 (4), fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas, in accordance with the second indents of Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession, the variable component applicable to imports of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 into the two new Member States from third countries is to be increased or reduced, as the case may be, by an accession compensatory amount;

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the months of August, September and October 1990 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
23,285	28,707	21,192	21,192	21,192	54,681

(1) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.
(2) OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 9.
(3) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.
(4) OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 1.

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
193,760	268,720	328,430

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
64,400	6,890

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of May and June and the first 10 days of July 1990 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
10,156	12,832	9,171	9,562	9,660	17,818

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
66,330	92,170	78,040

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
30,140	6,347

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (AD S/Z) or on their flour content (AD F/M); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of August, September and October 1990 are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
35,308	32,603

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levy applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of May and June and the first 10 days of July 1990, are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
15,593	14,439

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 August to 31 October 1990 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community shall be as specified in Annex I, subject to the application of the 'accession' compensatory amounts provided for in Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession.

2. From 1 August to 31 October 1990 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (AD S/Z), or on flour (AD F/M), applicable on importation into the Community, shall be as specified in Annex II.

Article 2

From 1 August to 31 October 1990 the differences in prices for the basic products, as referred to in Articles 6 (2) and (3) and 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80, and the levy provided for in Article 7a of that Regulation shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, del 1 de agosto al 31 de octubre de 1990 inclusive, a la importación en la Comunidad procedente de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra 1. august til og med 31. oktober 1990

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. August bis einschließlich 31. Oktober 1990

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 kg καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Αυγούστου μέχρι και 31 Οκτωβρίου 1990 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kilograms net weight) to be levied from 1 August to 31 October 1990 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à compter du 1er août au 31 octobre 1990 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1º agosto al 31 ottobre 1990 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 augustus tot en met 31 oktober 1990

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis, de 1 de Agosto a 31 de Outubro de 1990, inclusive, à importação na Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1 — DEL 1 — TEIL 1 — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — DEEL 1 — PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg
0403 10 51	127,43	1806 90 39	(*)	2001 90 30 (1)	11,53
0403 10 53	176,55	1806 90 50	(4)	2001 90 40 (1)	4,61
0403 10 59	223,79	1806 90 60	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 91	16,48	1806 90 70	(*)	2004 90 10 (1)	11,53
0403 10 93	22,71	1806 90 90	(*)	2005 20 10	(*)
0403 10 99	35,23	1901 10 00	(*)	2005 80 00 (1)	11,53
0403 90 71	127,43	1901 20 00	(*)	2008 99 85 (1)	11,53
0403 90 73	176,55	1901 90 11	22,68	2008 99 91 (1)	4,61
0403 90 79	223,79	1901 90 19	18,49	2101 10 99	(*)
0403 90 91	16,48	1901 90 90	(*)	2101 20 90	(*)
0403 90 93	22,71	1902 11 00	26,51	2101 30 19	15,93
0403 90 99	35,23	1902 19 10	26,51	2101 30 99	28,49
0710 40 00 (1)	11,53	1902 19 90	24,67	2102 10 31	2,31
0711 90 30 (1)	11,53	1902 20 91	6,51	2102 10 39	
1517 10 10	37,56	1902 20 99	18,42	2105 00 10	21,31
1517 90 10	37,56	1902 30 10	26,51	2105 00 91	47,46
1702 50 00 (3)	43,18	1902 30 90	10,48	2105 00 99	68,64
1704 10 11	23,33	1902 40 10	26,51	2106 10 90	(*)
1704 10 19	23,33	1902 40 90	10,48	2106 90 10	105,93
1704 10 91	25,83	1903 00 00	18,57	2106 90 99	(6)
1704 10 99	25,83	1904 10 10	24,56	2202 90 91	13,62
1704 90 30	50,73	1904 10 30	64,14	2202 90 95	14,02
1704 90 51	(*)	1904 10 90	40,23	2202 90 99	26,38
1704 90 55	(*)	1904 90 10	64,14	2905 43 00	102,78
1704 90 61	(*)	1904 90 90	27,62	2905 44 11	19,84
1704 90 65	(*)	1905 10 00	16,83	2905 44 19	30,83
1704 90 71	(*)	1905 20 10	19,15	2905 44 91	28,25
1704 90 75	(*)	1905 20 30	23,36	2905 44 99	43,85
1704 90 81	(4)	1905 20 90	27,56	3505 10 10	21,80
1704 90 99	(4)	1905 30 11	(*)	3505 10 90	21,80
1806 10 10 (2)	20,56	1905 30 19	(*)	3505 20 10	5,54
1806 10 30	25,70	1905 30 30	(*)	3505 20 30	10,96
1806 10 90	34,26	1905 30 51	(*)	3505 20 50	17,41
1806 20 10	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 90	21,80
1806 20 30	(*)	1905 30 91	(*)	3809 10 10	10,96
1806 20 50	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 30	15,22
1806 20 70	(*)	1905 40 00	(5)	3809 10 50	18,57
1806 20 90	(*)	1905 90 10	22,06	3809 10 90	21,80
1806 31 00	(*)	1905 90 20	74,27	3823 60 11	19,84
1806 32 10	(*)	1905 90 30	(*)	3823 60 19	30,83
1806 32 90	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 91	28,25
1806 90 11	(*)	1905 90 50	(*)	3823 60 99	43,85
1806 90 19	(*)	1905 90 60	(*)		
1806 90 31	(*)	1905 90 90	(*)		

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7000		7051	73,33	7108	35,21
7001	8,22	7052	80,53	7109	44,80
7002	15,42	7053	87,38	7110	19,10
7003	22,27	7055	71,77	7111	27,32
7004	31,86	7056	79,99	7112	34,52
7005	5,43	7057	87,19	7113	41,37
7006	13,65	7060	95,57	7115	25,76
7007	20,84	7061	103,79	7116	33,98
7008	27,69	7062	110,99	7117	41,18
7009	37,29	7063	117,84	7120	25,35
7010	11,59	7064	127,43	7121	33,57
7011	19,81	7065	101,00	7122	40,77
7012	27,01	7066	109,22	7123	47,62
7013	33,86	7067	116,41	7124	57,21
7015	18,25	7068	123,27	7125	30,78
7016	26,47	7069	132,86	7126	39,00
7017	33,67	7070	107,16	7127	46,19
7020	17,84	7071	115,39	7128	53,05
7021	26,06	7072	122,58	7129	62,64
7022	33,26	7073	129,43	7130	36,94
7023	40,11	7075	113,82	7131	45,16
7024	49,70	7076	122,04	7132	52,36
7025	23,27	7077	129,24	7133	59,21
7026	31,49	7080	186,05	7135	43,60
7027	38,68	7081	194,27	7136	51,82
7028	45,53	7082	201,46	7137	59,02
7029	55,13	7083	208,32	7140	61,03
7030	29,43	7084	217,91	7141	69,25
7031	37,65	7085	191,47	7142	76,45
7032	44,85	7086	199,70	7143	83,30
7033	51,70	7087	206,89	7144	92,89
7035	36,09	7088	213,74	7145	66,46
7036	44,31	7090	197,64	7146	74,68
7037	51,51	7091	205,86	7147	81,87
7040	53,52	7092	213,06	7148	88,73
7041	61,74	7095	204,30	7149	98,32
7042	68,94	7096	212,52	7150	72,62
7043	75,79	7100	7,51	7151	80,85
7044	85,38	7101	15,73	7152	88,04
7045	58,95	7102	22,93	7153	94,89
7046	67,17	7103	29,78	7155	79,28
7047	74,36	7104	39,37	7156	87,50
7048	81,22	7105	12,94	7157	94,70
7049	90,81	7106	21,16	7160	103,08
7050	65,11	7107	28,35	7161	111,31

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7162	118,50	7221	83,73	7370	127,10
7163	125,35	7260	105,50	7371	135,33
7164	134,95	7261	113,72	7372	142,52
7165	108,51	7262	120,92	7373	149,37
7166	116,73	7263	127,77	7375	133,76
7167	123,93	7264	137,36	7376	141,99
7168	130,78	7265	110,92	7378	140,42
7169	140,37	7266	119,15	7400	87,39
7170	114,67	7267	126,34	7401	95,61
7171	122,90	7268	133,19	7402	102,80
7172	130,09	7269	142,79	7403	109,65
7173	136,94	7270	117,09	7404	119,25
7175	121,33	7271	125,31	7405	92,81
7176	129,56	7272	132,51	7406	101,03
7177	136,75	7273	139,36	7407	108,23
7180	193,56	7275	123,75	7408	115,08
7181	201,78	7276	131,97	7409	124,67
7182	208,98	7300	69,24	7410	98,98
7183	215,83	7301	77,46	7411	107,20
7185	198,98	7302	84,66	7412	114,39
7186	207,21	7303	91,51	7413	121,24
7187	214,40	7304	101,10	7415	105,63
7188	221,25	7305	74,66	7416	113,86
7190	205,15	7306	82,89	7417	121,05
7191	213,37	7307	90,08	7420	112,29
7192	220,57	7308	96,93	7421	120,52
7195	211,81	7309	106,53	7460	124,26
7196	220,03	7310	80,83	7461	132,48
7200	50,60	7311	89,05	7462	139,67
7201	58,82	7312	96,25	7463	146,52
7202	66,02	7313	103,10	7464	156,12
7203	72,87	7315	87,49	7465	129,68
7204	82,46	7316	95,71	7466	137,90
7205	56,03	7317	102,91	7467	145,10
7206	64,25	7320	94,15	7468	151,95
7207	71,44	7321	102,37	7470	135,85
7208	78,30	7360	115,51	7471	144,07
7209	87,89	7361	123,74	7472	151,26
7210	62,19	7362	130,93	7475	142,50
7211	70,41	7363	137,78	7476	150,73
7212	77,61	7364	147,38	7500	103,88
7213	84,46	7365	120,94	7501	112,10
7215	68,85	7366	129,16	7502	119,29
7216	77,07	7367	136,36	7503	126,14
7217	84,27	7368	143,21	7504	135,74
7220	75,51	7369	152,80	7505	109,30

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7506	117,52	7634	33,67	7768	42,75
7507	124,72	7635	8,22	7769	50,97
7508	131,57	7636	15,42	7770	259,48
7509	141,16	7637	22,27	7771	267,70
7510	115,47	7642	31,86	7778	78,43
7511	123,69	7700	161,10	7779	86,65
7512	130,88	7701	169,32	7780	292,96
7513	137,74	7702	176,52	7781	301,18
7515	122,12	7703	183,37	7785	298,38
7516	130,35	7705	166,52	7786	306,60
7517	137,54	7706	174,75	7788	120,48
7520	128,78	7707	181,94	7789	128,70
7521	137,01	7708	188,79	7798	32,42
7560	132,91	7710	172,69	7799	40,64
7561	141,13	7711	180,91	7800	265,05
7562	148,32	7712	188,11	7801	273,28
7563	155,18	7715	179,35	7802	280,47
7564	164,77	7716	187,57	7805	270,48
7565	138,33	7720	157,75	7806	278,70
7566	146,56	7721	165,97	7807	285,90
7567	153,75	7722	173,16	7808	50,26
7568	160,60	7723	180,01	7809	58,48
7570	144,50	7725	163,17	7810	276,65
7571	152,72	7726	171,39	7811	284,87
7572	159,92	7727	178,59	7818	85,94
7575	151,16	7728	185,44	7819	94,16
7576	159,38	7730	169,34	7820	272,57
7600	136,33	7731	177,56	7821	280,79
7601	144,55	7732	184,75	7822	287,98
7602	151,75	7735	175,99	7825	277,99
7603	158,60	7736	184,22	7826	286,21
7604	168,19	7740	202,82	7827	293,41
7605	141,75	7741	211,04	7828	127,99
7606	149,98	7742	218,23	7829	136,21
7607	157,17	7745	208,24	7830	284,16
7608	164,02	7746	216,46	7831	292,38
7609	173,62	7747	223,66	7838	130,41
7610	147,92	7750	214,41	7840	15,02
7611	156,14	7751	222,63	7841	23,25
7612	163,34	7758	24,91	7842	30,44
7613	170,19	7759	33,13	7843	37,29
7615	154,58	7760	247,89	7844	46,89
7616	162,80	7761	256,11	7845	20,45
7620	161,24	7762	263,30	7846	28,67
7632	20,84	7765	253,31	7847	35,87
7633	26,47	7766	261,53	7848	42,72

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7849	52,31	7905	40,48	7961	80,84
7850	26,61	7906	48,70	7962	88,03
7851	34,84	7907	55,90	7963	94,88
7852	42,03	7908	62,75	7964	104,47
7853	48,88	7909	72,34	7965	78,04
7855	33,27	7910	46,65	7966	86,26
7856	41,49	7911	54,87	7967	93,46
7857	48,69	7912	62,06	7968	100,31
7858	39,93	7913	68,91	7969	109,90
7859	48,15	7915	53,30	7970	84,20
7860	25,04	7916	61,53	7971	92,43
7861	33,26	7917	68,72	7972	99,62
7862	40,46	7918	59,96	7973	106,47
7863	47,31	7919	68,18	7975	90,86
7864	56,90	7940	50,08	7976	99,08
7865	30,46	7941	58,30	7977	106,28
7866	38,69	7942	65,50	7978	97,52
7867	45,88	7943	72,35	7979	105,74
7868	52,73	7944	81,94	7980	112,68
7869	62,33	7945	55,50	7981	120,90
7870	36,63	7946	63,73	7982	128,09
7871	44,85	7947	70,92	7983	134,94
7872	52,05	7948	77,77	7984	144,54
7873	58,90	7949	87,37	7985	118,10
7875	43,29	7950	61,67	7986	126,32
7876	51,51	7951	69,89	7987	133,52
7877	58,71	7952	77,09	7988	140,37
7878	49,95	7953	83,94	7990	124,27
7879	58,17	7955	68,33	7991	132,49
7900	35,05	7956	76,55	7992	139,68
7901	43,28	7957	83,74	7995	130,92
7902	50,47	7958	74,99	7996	139,15
7903	57,32	7959	83,21		
7904	66,92	7960	72,61		

Notas

(*) Véase parte 2.
(1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
(2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.
(3) El elemento móvil es aplicable únicamente a la importación del producto orginario de terceros países no ligados con la Comunidad por un acuerdo comercial preferencial, y solamente a las cantidades de fructosa que exceden del contingente fijado.
(4) Véase Anexo V.
(5) Véase Anexo VI.
(6) Véase Anexo VII.

Noter

(*) Se del 2.
(1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
(2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.
(3) Det variable element skal kun være gældende for varer med oprindelse i tredjelande, som ikke er bundet til Fællesskabet af en præferenceaftale, og dermed kun for mængder af fructose, som overstiger det fastlagte kontingent.
(4) Se bilag V.
(5) Se bilag VI.
(6) Se bilag VII.

Fußnoten

(*) Siehe Teil 2.
(1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
(2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglukose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.
(3) Der bewegliche Teilbetrag wird nur erhoben bei Einfuhren der Ware, die ihren Ursprung in Drittländern hat, mit denen die Gemeinschaft kein präferentielles Handelsabkommen geschlossen hat, und dabei nur für die Mengen Fruktose, welche das festgesetzte Kontingent übersteigen.
(4) Siehe Anhang V.
(6) Siehe Anhang VI.
(6) Siehe Anhang VII.

Σημειώσεις

(*) Βλέπε μέρος 2.
(1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
(2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.
(3) Το μεταβλητό στοιχείο μπορεί να εφαρμοσθεί μόνο κατά την εισαγωγή του προϊόντος καταγωγής τρίτων χωρών μη συνδεδεμένων με την Κοινότητα με προτιμησιακή συμφωνία, και μόνο στις ποσότητες φρουκτόζης που ξεπερνούν την καθορισμένη ποσόστωση.
(4) Βλέπε παράρτημα V.
(5) Βλέπε παράρτημα VI.
(6) Βλέπε παράρτημα VII.

Notes

(*) See Part 2.
(1) Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize.
(2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.
(3) The variable component shall be applicable only to imports of the product originating in third countries not bound to the Community by a preferential agreement, and thereby only to quantities of fructose in excess of the quota.
(4) See Annex V.
(5) See Annex VI.
(6) See Annex VII.

Notes

(*) Voir partie 2.
(1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
(2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.
(3) L'élément mobile est applicable uniquement à l'importation du produit originaire des pays tiers non liés avec la Communauté par un accord commercial préférentiel et seulement aux quantités de fructose excédant le quota fixé.
(4) Voir annexe V.
(5) Voir annexe VI.
(6) Voir annexe VII.

Note

(*) Vedi parte 2.
(1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
(2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.
(3) L'elemento mobile è applicabile esclusivamente all'importazione del prodotto originario dai paesi terzi con i quali la Comunità non ha stipulato un accordo commerciale preferenziale, e limitatamente alle quantità di fruttosio in eccesso rispetto al contingente fissato.
(4) Vedi allegato V.
(5) Vedi allegato VI.
(6) Vedi allegato VII.

Voetnoten

(*) Zie deel 2.
(1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
(2) Het variabele element (MOB) wordt niet geheven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtspercenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.
(3) Het variabele element is uitsluitend van toepassing bij de invoer van het produkt van oorsprong uit derde landen die niet door een preferentiële handelsovereenkomst met de Gemeenschap zijn verbonden, en daarbij alleen voor hoeveelheden fructose die het vastgestelde contingent te boven gaan.
(4) Zie bijlage V.
(5) Zie bijlage VI.
(6) Zie bijlage VII.

Notas

(*) Ver parte 2.
(1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escorridos.
(2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.
(3) O elemento móvel é aplicável unicamente à importação do produto originário de países terceiros não ligados à Comunidade por um acordo comercial preferencial e somente às quantidades de frutose que excedem o contingente estabelecido.
(4) Ver anexo V.
(5) Ver anexo VI.
(6) Ver anexo VII.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedente de terceros países, del 1 de agosto al 31 de octubre de 1990 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra 1. august til og med 31. oktober 1990

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. August bis einschließlich 31. Oktober 1990

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Αυγούστου μέχρι και 31 Οκτωβρίου 1990 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 August to 31 October 1990 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1er août au 31 octobre 1990 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° agosto al 31 ottobre 1990 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 augustus tot en met 31 oktober 1990

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Agosto a 31 de Outubro de 1990, inclusive

PARTE 1 — DEL 1 — TEIL 1 — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — DEEL 1 — PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z ECU/écus/ 100 kg	AD F/M ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z ECU/écus/ 100 kg	AD F/M ECU/écus/ 100 kg
1704 90 30		15,42		1806 90 50	7632	15,42	
1704 90 51		(*)				(*)	
1704 90 55		(*)		1806 90 60		(*)	
1704 90 61		(*)		1806 90 70		(*)	
1704 90 65		(*)		1806 90 90		(*)	
1704 90 71		(*)		1905 10 00			18,16
1704 90 75		(*)		1905 30 11		(*)	
1704 90 81	7632	15,42		1905 30 19		(*)	
		(*)		1905 30 30		(*)	
1704 90 99	7632	15,42		1905 30 51		(*)	
		(*)		1905 30 59		(*)	
1806 20 10		(*)		1905 30 91			(*)
1806 20 30		(*)		1905 30 99		(*)	
1806 20 50		(*)		1905 90 10			23,66
1806 20 90		(*)		1905 90 40			(*)
1806 31 00		(*)		1905 90 50			(*)
1806 32 10		(*)		1905 90 60		(*)	
1806 32 90		(*)		1905 90 90			(*)
1806 90 11		(*)		2105 00 10		8,57	
1806 90 19		(*)		2105 00 91		6,85	
1806 90 31		(*)		2105 00 99		6,85	
1806 90 39		(*)					

(*) Ver parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Ίδετε μέρος 2 / See Part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2.

PARTE 2 — DEL 2 — TEIL 2 — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — PARTE 2 — DEEL 2 — PARTE 2

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglukose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose	AD S/Z ECU/écus/100 kg
> = 00 — < 05	8,22
> = 05 — < 30	15,42
> = 30 — < 50	22,27
> = 50 — < 70	31,86
> = 70	

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glukose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M ECU/écus/100 kg
> = 00 — < 05	6,31
> = 05 — < 25	13,60
> = 25 — < 50	21,29
> = 50 — < 75	29,18
> = 75	

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 de agosto al 31 de octubre de 1990 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra 1. august til og med 31. oktober 1990

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. August bis einschließlich 31. Oktober 1990 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Αυγούστου μέχρι και 31 Οκτωβρίου 1990 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 August to 31 October 1990 inclusive

Différences de prix afférentes aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, à partir du 1er août au 31 octobre 1990 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1º agosto al 31 ottobre 1990 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 augustus tot en met 31 oktober 1990

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Agosto a 31 de Outubro de 1990, inclusive

	ECU/écus/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	13,129
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	15,875
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	12,021
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	11,630
Maíz / Majs / Maïs / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho	11,532
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	36,863
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	127,430
Leche entera en polvo / Sødmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	176,550
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	250,390
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	34,260
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	0,543
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	19,715
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	18,164
Fructosa químicamente pura / Kemisk ren fructose / Chemisch reine Fruktose / Φρουκτόζη χημικώς καθαρή / Chemically pure fructose / Fructose chimiquement pur / Fruttosio chimicamente puro / Chemisch zuivere fructose / Frutose quimicamente pura	43,180

ANNEX IV

Additional code (by composition)

Milk fat (% by weight)	Milk proteins (% by weight) (3)	Starch/Glucose (% by weight) (1)																		
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75	
		Sucrose/Invert sugar/Isoglucose (% by weight) (2)																		
		≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50	≥0 <5	≥5 <30	≥30	≥0 <5	≥5
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5	000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	015	016	017	758	759
	≥ 2,5 < 6	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	035	036	037	768	769
	≥ 6 <18	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	055	056	057	778	779
	≥18 <30	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	075	076	077	788	789
	≥30 <60	080	081	082	083	084	085	086	087	088	×	090	091	092	×	095	096	×	×	×
	≥60	800	801	802	×	×	805	806	807	×	×	810	811	×	×	×	×	×	×	×
≥ 1,5 < 3	≥ 0 < 2,5	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	115	116	117	798	799
	≥ 2,5 < 6	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	135	136	137	808	809
	≥ 6 <18	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156	157	818	819
	≥18 <30	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	175	176	177	828	829
	≥30 <60	180	181	182	183	×	185	186	187	188	×	190	191	192	×	195	196	×	×	×
	≥60	820	821	822	×	×	825	826	827	×	×	830	831	×	×	×	×	×	×	×
≥ 3 < 6	≥ 0 < 2,5	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	855	856	857	858	859
	≥ 2,5 < 12	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	215	216	217	220	221
	≥12	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	275	276	×	838	×
≥ 6 < 9	≥ 0 < 4	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	875	876	877	878	879
	≥ 4 <15	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	315	316	317	320	321
	≥15	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	375	376	×	378	×
≥ 9 <12	≥ 0 < 6	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	915	916	917	918	919
	≥ 6 <18	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	415	416	417	420	421
	≥18	460	461	462	463	464	465	466	467	468	×	470	471	472	×	475	476	×	×	×
≥12 <18	≥ 0 < 6	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	955	956	957	958	959
	≥ 6 <18	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	515	516	517	520	521
	≥18	560	561	562	563	564	565	566	567	568	×	570	571	572	×	575	576	×	×	×
≥18 <26	≥ 0 < 6	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	975	976	977	978	979
	≥ 6	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	615	616	×	620	×
≥26 <40	≥ 0 < 6	980	981	982	983	984	985	986	987	988	×	990	991	992	×	995	996	×	×	×
	≥ 6	700	701	702	703	×	705	706	707	708	×	710	711	712	×	715	716	×	×	×
≥40 <55		720	721	722	723	×	725	726	727	728	×	730	731	732	×	735	736	×	×	×
≥55 <70		740	741	742	×	×	745	746	747	×	×	750	751	×	×	×	×	×	×	×
≥70 <85		760	761	762	×	×	765	766	×	×	×	770	771	×	×	×	×	×	×	×
≥85		780	781	×	×	×	785	786	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

(1) Starch/glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products, i.e. all the polymers of glucose, and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) and/or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

(2) Sucrose/invert sugar/isoglucose

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the arithmetical sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) and/or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal, by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

(3) Milk proteins

Caseins and/or caseinates forming part of goods shall not be regarded as milk proteins if the goods do not have any other constituent of lactic origin.

Milkfat contained in the goods at less than 1 %, and lactose at less than 1 %, by weight, are not considered as other constituents of lactic origin.

When customs formalities are completed, the person concerned must include in the appropriate declaration:

'only milk ingredient: casein/caseinate', if such is the case.

ANNEX V

CN code	Description	Additional code
1704 90 81	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' ..... — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

CN code	Description	Additional code
1704 90 99	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' ..... — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

CN code	Description	Additional code
1806 90 50	— Preparations of sesame (± 50 %) and sugar and glucose (± 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' ..... — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

ANNEX VI

CN code	Description	Additional code
1905 40 00	— Containing by weight of sucrose/invert sugar/isoglucose: — — 5 % or more, but less than 30 % ..... — — 30 % or more ..... — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	 7633 7634

ANNEX VII

CN code	Description	Additional code
2106 90 99	— Liquid preparations, which after diluting or other treatment are intended for the manufacture of beverages for consumption:	
	— — Not containing or containing by weight less than 5 % starch/glucose, less than 1,5 % milkfat, less than 2,5 % of milk proteins, and containing by weight, of sucrose/isoglucose	
	— — — 5 % or more, but less than 30 %	7635
	— — — 30 % or more, but less than 50 %	7636
	— — — 50 % or more, but less than 70 %	7637
	— — — 70 % or more	7642
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 2 (as shown in Annex IV)	